

UNIVERSIDAD DIEGO PORTALES
FACULTAD DE ARQUITECTURA, ARTE Y DISEÑO
República 180 | Santiago | Chile
www.faad.cl

INSCRIPCIÓN REGISTRO DE PROPIEDAD INTELECTUAL_ N° 148.814

ISSN_ 0718-2309

DIRECTOR EDITORIAL_

Mathias Klotz

DIRECTORA EJECUTIVA_

Yuriko Turu

COMITÉ EDITORIAL_

Ricardo Abuauad | Manuel Córdova | Manuel Figueroa
Hernán Garfias | Mathias Klotz | Matías Rivas | Federico Sánchez
Andrés Téllez | Yuriko Turu

COMITÉ ASESOR INTERNACIONAL_

Miguel Adrià (Méjico) | Fernando Diez (Argentina)
Rubén Fontana (Argentina)

COORDINACIÓN EDITORIAL_

Maritza Guzmán | Yuriko Turu

DISEÑO_

Manuel Figueroa | Manuel Córdova
Dany Berczeller | Felipe Pimentel

CORRECCIÓN DE ESTILO_

Williams Rivera

TRADUCCIÓN AL INGLÉS_

Thomas C. Whitney

SUSCRIPCIÓN_

Yuriko Turu
revista180@udp.cl

DESPACHOS Y DISTRIBUCIÓN_

Ximena Ormazábal

CONTACTO_

revista180@udp.cl

IMPRESIÓN_

Quebecor World

COLABORADORES DE ESTE NÚMERO_

Marcela Cuevas | Ildonka Csillag | Alfonso Gómez | Guillermo Machuca
Claudio Magrini | Edgardo Minond | Carlos Navarrete | Paulo Ogino
Juan Palazuelos | Albert Tidy | Marcelo Vizcaíno | Víctor Zamudio-Taylor

Las tipografías utilizadas en el diseño de esta revista corresponden al proyecto Thesis del diseñador Luc(as) de Groot, que comprende las versiones The Sans, The Serif y The Mix, en sus diversas variables.

La tapa de esta publicación se imprime sobre papel couché opaco de 350 gramos y cubierta polilaminada. Su interior, sobre papel couché opaco de 170 gramos.

En este número se han ocupado los colores pantone 2592C (violeta) y pantone 433C (gris).

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida, mediante cualquier sistema electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación o recuperación o almacenamiento de información, sin la expresa autorización de la Facultad de Arquitectura, Arte y Diseño de la Universidad Diego Portales.

EDITORIAL_ Mathias Klotz

Los procesos de diseño se desarrollan de las más variadas formas, dependiendo de las personas o instituciones que los lleven adelante. El modo de operar es muchas veces incierto, cargado de elementos subjetivos, y carente de secuencialidad.

Es por esto que muchas veces los proyectos trabajan en relación a una imagen, a modo de guía para develar un proceso, generalmente irregular.

En Volksburg, Alemania, los diseñadores de Audi tienen frente a su ordenador el exprimidor de Starck y tras esta imagen de objeto metálico, monolítico y sensual es que proyectan los autos que copan los sueños de ejecutivos del mundo entero.

El proceso detonado por esta búsqueda, es, lo que a mi juicio, merece una objetivización, para transformarse en una herramienta concreta en un medio incierto, a tal nivel, que pueda incluso, llegar a ser imagen de sí misma.

The processes of design are developed from the most varied shapes, depending on the people or institutions that bring them forward. The mode of operations is often uncertain, full of subjective elements, and lacking of sequentiality.

For this reason, project coordinators often work in relation to an image, as a guide, to reveal an often-irregular process.

In Volksburg, Germany, Audi designers have the Starck squeezer in front of their computers and through this monolithic, metallic and sensual object, they design cars that inspire the dreams of business executives around the world.

The process triggered by this search seems to merit an objectification to be transformed in a concrete tool within an uncertain medium at such a level that it could even become an image of itself. 180